

Trummelkatlad. Osa 1: Üldist

Shell boilers - Part 1: General

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12953-1:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 12953-1:2002 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.10.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12953-1:2002 consists of the English text of the European standard EN 12953-1:2002.</p> <p>This document is endorsed on 18.10.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>General. This European Standard specifies design, construction, equipment, operational and water treatment requirements drawn up with a view to ensuring the operating safety of new stationary shell boiler plants. This European Standard includes the requirements for the prevention of over-heating and inadmissible overpressurisation.</p>	<p>Scope:</p> <p>General. This European Standard specifies design, construction, equipment, operational and water treatment requirements drawn up with a view to ensuring the operating safety of new stationary shell boiler plants. This European Standard includes the requirements for the prevention of over-heating and inadmissible overpressurisation.</p>
---	---

ICS 27.060.30, 27.100

Võtmesõnad: boilers, heat exchangers, large waterspace bo, materials, pressure vessels, safety, safety engineering, safety requirements, sample surveys, specification (approval), specifications, steam boilers, steam generators, surveillance (approval), testing, water preheaters

ICS 27.060.30; 27.100

English version

Shell boilers - Part 1: General

Chaudières à tubes de fumée - Partie 1: Généralités

Großwasserraumkessel - Teil 1: Allgemeines

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
1 Scope	4
1.1 General	4
1.2 Boiler plants	4
1.3 Exclusions	7
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	8
4 Symbols and abbreviations	10
5 Responsibilities	14
5.1 Responsibility of the purchaser	14
5.2 Responsibility of the manufacturer	14
5.3 Responsible authority	15
6 Interpretations	15
7 Design/type appraisal of pressure parts	15
Annex A (informative) Information to be supplied by the purchaser to the manufacturer	16
Annex B (informative) Guidance in the use of the conformity assessment procedures	18
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential safety requirements or other provisions of the Pressure Equipment Directive	22
Bibliography	23